

# Lumina Sărbătorii

Onor. «Asociațiunea»

(Of.)

Sibiu

Foaie săptămânală pentru popor.



## PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an . . . . . Lei 55.-  
Pe o jumătate de an . . . . . 30.-  
Pentru străinătate . . . . . 100.-  
Pentru America pe un an . . . . . dolari 2.-

Un număr 1 Leu.

REDACTIA și ADMINISTRAȚIA:  
Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

Redactor: Preotul IOSIF TRIFA.

ANU

se primesc la administrația din Strada Mitropoliei 45.

PREȚUL ANUNTELOR:

Un șir mărunț 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

## Alba-Iulia, Rășinari, Avrig.

Iacă trei nume cari au scris trei zile de mare praznic în calendarul neamului nostru. La Alba-Iulia a fost praznicul încoronării celui dintâi împărat al tuturor Românilor, la Rășinari a fost praznicul bisericii noastre românești și acum pe urmă la Avrig a fost praznicul școlii românești.

Intre cele trei praznice este o strânsă legătură. După serbarea cea mare a încoronării dela Alba-Iulia a venit praznicul bisericii și a școlii românești ca și când astfel ar grăd cineva: «Luați aminte Românilor că moștenirea dela Alba-Iulia trebuie să o apărați mai departe cu credința și cu învățătura, cu Biserica și cu Școala. Tăria trecutului nostru a fost biserica și școala din mijlocul satelor și tot ele trebuie să fie așezate și de acum înainte în mijlocul vieții noastre»...

Și mai este o legătură între cele 3 praznice. În toate trei aflăm biserica noastră ortodoxă și la toate trei a fost de față biserica noastră ortodoxă ca o dovadă că această biserică este biserica neamului românesc. Biserica noastră ortodoxă a fost apărătoarea și păzitoarea sufletului românesc și a neamului românesc. Toată viața și toată istoria poporului românesc este strâns legată de biserică și prin biserică de Dumnezeu... și așa trebuie să rămână și mai departe.

Cele 3 nume: Alba-Iulia, Rășinari și Avrig rămân de acum ca o Troiță națională în fața căreia tot Românul să-și descopere capul și aducându-și aminte din câte năcazuri ne-a scăpat pe noi Domnul, să dea mărime lui Dumnezeu. Și tot Românul să și dea seama în fața acestei Troițe că numai credința și purtările cele curate și bune ale neamului nostru ne-au trecut peste valurile și furtunile vremii până am ajuns aici și tot numai credința ne va putea scăpa din furtunile vremilor de acum.

Să luăm aminte că trăim vremuri când Domnul ridică și smerește neamurile după credința și purtările lor. «In mormânt vor intra popoarele cari uită pe Dumnezeu» (psalm 7, 17). Noi Românii deapauri să ne aducem aminte de «toate câte ne-a făcut nouă Domnul» ca să putem zice oricând «cu noi este Dumnezeu» și să putem cânta în toate vremurile psalmul poporului român:

«Lăudați-l că e mare, Dumnezeu.  
«C'a păzit cu mână tare  
«Pe Român poporul său»...

## Un an dela Incoronare.

Acum Luni, în 15 Octombrie, se împlinește un an dela marele praznic al Incoronării. Ziua de 15 Octombrie va rămânea deapauri aducătoare aminte despre cea mai mare zi din istoria neamului românesc. 15 Octombrie este praznicul Invierii noastre naționale, adică ziua când trebuie să ne bucurăm și să ne veselim într-ansa pentru marea minune a învierii neamului nostru.

Dar este ceva ce tulbură și acum bucuria acestui praznic: sunt năcazurile, greutățile, frământările vremurilor de acum. E adevărat că din jugul străinilor am scăpat, dar liniștea deplină și binele deplin încă nu le-am ajuns. Din Egiptul străinilor am scăpat, dar în Canaanul cel dorit și așteptat încă n'am ajuns, ci ca și Israilitenii suntem încă tot prin pustia năcazurilor. Istoria ni-se asemănă, căci ce ne spune Biblia despre Israiliteni? Că după o robie lungă și grea au scăpat din Egiptul lui Faraon, dar au rătăcit 40 de ani prin pustia cea plină cu fel de fel de lipsuri, năcazuri, războaie și frământări. Dumnezeu a voit așa și Dumnezeu a pedepsit pe Israiliteni așa, căci ne spune Biblia că Israilitenii după ce au scăpat din robia Egiptului, s'au stricat: cârtiau împotriva lui Dumnezeu și a lui Moise și își făceau idoli.

Așa și noi, din Egiptul străinilor am scăpat, dar în Canaanul «cel plin cu miere și lapte» încă n'am ajuns, pentru că și noi ne-am stricat. Vieța ni-s'a umplut de idoli și lăcomiei după bani și de idoli plăcerilor,

păcatelor și de aceea rătăcim și noi în această pustie de năcazuri tot mai multe și tot mai mari.

Românilor! Biblia ne spune că un nor luminos arăta ziua calea Israilitenilor spre Canaan, iar noaptea o stea luminoasă. Steaua și norul arătătoare de drum le avem și noi: sunt credința și evanghelia Mântuitorului Hristos. Ele ne-au luminat cărările trecutului și tot numai ele ne pot scoate din pustiriile și furtunile vremurilor de acum. Noi Românii să nu uităm că suntem un popor legat cu tot trecutul și cu toată istoria noastră de Dumnezeu celce ne-a scăpat din atâtea furtuni și peiri. Praznicul Incoronării este legătura noastră de mulțumită, de ascultare și de supunere lui Dumnezeu.

Românilor! Ascultați cu luare aminte, căci în fiecare 15 Octombrie glasul Domnului astfel s'aude strigând peste hotarale României întregite:

«Eu sunt Domnul Dumnezeu vostru, celce v'am scos pe voi din Egipt, când erați robi și am rupt legătura jugului vostru». (III Moise 26, 13). «Din țări și din neamuri v'am adunat pe voi, dela răsărituri și dela apusuri, dela miază noapte și dela mare» (psalm 106)... «De veți umbla întru poruncile mele și de veți păzi învățăturile mele și le veți face pre ele, eu voi umbla întru voi și voi fi vouă Dumnezeu și voi veți fi mie popor». (III Moise 26, 3, 12).

I. T.

## Ii mai rău la noi ca în alte țări?

Eu zic că ba și nu dela mine zic acest ba, ci îl arată dovezile și îl spun oamenii cari au umblat și prin alte țări.

Spre pildă, iată ce scrie într-o gazetă unul ce a venit din Bulgaria: «cu toate că valuta (prețul) banilor bulgărești este mai bună ca a noastră, traiul este foarte scump în Bulgaria. Toți cei ce cunosc România și au fost cândva la noi, suspină aducându-și aminte cât de ieftin și de bine au trăit în țara noastră».

«În Iugoslavia încă scumpetea-i cu mult mai mare ca la noi. Ungurii trăesc din mila și din furăturile ce le apucă dela noi, că n'au în țara lor nici lemne, nici sare, nici petrol, nici cărbuni de peatră, nici băi. Suta de coroane ungurești a ajuns în prețul unui Leu de al nostru. Toți ungurii fugiți din Ardeal în Ungaria suspină după traiul de aici și pândesc pela granițe prilegiuri să scape iar încoace».

În Cehoslovacia banii sunt cu mult mai buni ca ai noștri, dar tocmai din pricina asta, toți spun că pe acolo îi mai rău ca pe la noi. Scumpetea e mai mare și bani mai puțini. Țările cu bani mai slabi se feresc de negoștele Cehilor pentru că sunt scumpe și din pricina asta fabricile cele multe din Cehia nu pot da de lucru tuturor muncitorilor. Mulți muncitori cehi au trecut în țări la noi.

Ce să mai zicem apoi despre Germania unde o pâne se vinde cu 80 de milioane? Eri m'am întâlnit cu un prietin ce venise din Berlin unde a stat un an de zile «Să ferească Dumnezeu și pe cănele meu din coteț de traiul ce-l l-am văzut printre oamenii din țara nemțiască... acolo nu trăesc oamenii, ci numai chinuesc și se leagănă pe picioare de slabi și prăpădiți» zicea prietinul meu... și chipul lui părilit și slab îmi spunea că adevărat grăește. — Pe lângă aceasta, în Germania mai e și starea de revoluție. Gazetele scriu că bande de tâlhari au început să jefuiască roada câmpului.

Ce să mai zicem apoi despre Rusia? Dar nici țările cele bogate n'o duc așa pe ușor. În Anglia sunt și acum un milion de muncitori fără lucru. În America încă îi scumpete când trăești cu bani de acolo numai când trimiți dolarii acară să cunoaște creșterea. Dar dovezi putem afla destule și în țara la noi. Cine și câți mai mănâncă azi mălăiu, s'au pâne învăluită cum se mănăca mai de mult în foarte multe case? Și oare crășmele ce se tot sporesc nu sunt și ele dovadă că tot nu-i rău, căci altcum s'ar închide.

Sunt pungăși și pungășii în țară? Dar acum sunt pe tot locul și în toate țările. Șoapta ce se mai aude că «eră mai bine



sub Unguri» e o nărozie și cine vrea să se convingă n'are decât să treacă Tisa să vadă *acum* cât e de bine pe acolo. Dal a fost cândva mai bine, în vremile de pace, dar atunci eră bine pe tot locul, iar acum e mai rău pe tot locul, dar tot nu e mai rău la noi ca în alte țări.

Să nu tot cărtim ca Israelitenii în pustie, ci să mulțămim lui Dumnezeu și să ne rugăm ca nu cumva să ne fie *mai rău* de acum înainte.



## Oastea noastră crește.

*Stimate Domnule Redactor!* Eu al D-Voastră abonat, Simion Paul din Aiud, cetind cu luare aminte gazeta D-Voastră «Lumina Satelelor» am înțeles de societatea celor hotărâți pentru a scoate afară din suflet păcatul beției, sudalmei și a vrajbei, precum și toate păcatele ce pot să ne despartă de Hristos. Această veste bună a atins și coarda sufletului meu, și sufletul meu mă roagă ca și eu să mă hotărâsc ca luptător contra păcatului; *deci nu pot fi neascultător glasului cunoștinței mele.*

Cu ajutorul bunului Dumnezeu mă hotărâsc și eu să intru în societatea celor hotărâți pentru Hristos. Vă rog Domnule Redactor, precum și pe toți frații cei hotărâți ai acestei societăți, să mă primiți și pe mine în oastea D-Voastră. Totodată Vă rog ca să vă rugați pentru mine bunului Dumnezeu și preacuratei fecioare Maria, Maicii Domnului ca să-mi ajute să pot lupta contra păcatelor. Cu aceste și eu mă rog zicând:

Părinte prea sfânt cereșe  
Fă-mă voia să-ți plinesc,  
De păcat, moarte și rău  
Să mă scape Fiul tău.  
Duhul Tatălui prea sfânt  
Ajută-mi pe-acest pământ,  
Ca să fiu spre 'nvățatură  
La toți ceice te înjură.

Aiud, la 21 Septembrie 1923.

Simion Paul.

Fi binevenit între noi, iubitul nostru ostaș. Scrisoarea ta ne spune că în rândurile noastre a intrat un ostaș vrednic și bine înarmat.

Verșurile tale arată că tu ai înțeles taina Hotărârii și mântuirii noastre și de aceea te rogi la *Tatăl* ca să te scape *Fiul* lui cel sfânt și să te întărească *Duhul* lui cel sfânt ca *apoi* și tu să poți fi de «*nvățatură*» celor ce înjură pe Dumnezeu și răstignesc de Fiul său cu păcatele cele grele.

Dumnezeu să-ți ajute, să poți merge pe această cale de mântuire sufletească și să poți trage și pe alții la calea mântuirii.



## Marea serbare a bisericii noastre dela Cluj

— peste 10 mii de oameni au luat parte. —

Acum Duminecă, biserica noastră a avut o serbare de mare bucurie la Cluj. În mijlocul orașului, pe locul temnițelor și fercilor din vremurile ungurești, s'a așezat și s'a sfințit piatra de temelie a noiei Catedrale ce se va ridica să vestiască învierea neamului românesc din mormântul umilințelor și suferințelor trecutului.

La această serbare au luat parte din partea bisericii, 2 mitropoliți: Nicolae al Ardealului. Pimen al Moldovei și 3 episcopi, iar din partea țării a venit însuși Principele moștenitor al țării împreună cu toți miniștrii.

Din satele vecine cu Clujul au venit mii de țărani. Cei din Chintău au venit călări în cortegiu, iar femeile într'un căr tras de 8 boi. Din comuna Mărgău, un plugar vânător a adus Principei moștenitor ca dar un cerb de 2 ani îmblânzit.

În piață s'a făcut slujbă frumoasă, după care au vorbit episcopul Nicolae al Clujului, Principele moștenitor, mitropolitul Pimen al Moldovei, mitropolitul nostru Nicolae, Vasile Goldiș și I. Lăpădatu.

În numărul viitor vom mai spicui câte ceva din preafrumoasele cuvântări și din mersul serbării dela Cluj, și vom da la gazetă și chipul noiei Catedrale ce se va ridica în mijlocul Clujului.

## Darurile poporului nostru

— pentru ajutorarea orfanilor. —

Biserica noastră ortodoxă a deschis în anul 1919 un Orfelinat aici la Sibiu. Ca o mamă bună, biserica noastră și-a deschis și ea brațele și aripele ei pentru mulțimea copilașilor pe cari războiul i-a lăsat plângând cu prorocul: «sărmani am ajuns, fără de tată, mamele noastre văduve» (Plângeri Ieremia 5, 3). Peste 70 astfel de orfani adăpostește biserica noastră aici la Sibiu. Cei mai mulți dintre ei au fost «copii nimăruți» căci n'au nici tată nici mamă.

Dar întreținerea celor peste 70 de orfani, în această scumpete cere cheltuală de sute de mii la an. Și cum biserica noastră este și ea săracă de averi și moșii, mitropolitul nostru Nicolae a trimis chemare către credincioșii bisericilor, să ajute fiecare după inima și puterea lui pe orfanii noștri.

Glasul păstorului a fost ascultat. În toate părțile, poporul a strâns daruri de bani, pâne și haine pentru orfelinatul nostru. Acum dupăce colectările s'au sfârșit în cele mai multe locuri, începem a publica cu mulțumire publică și aici la gazetă pe dăruitori și darurile lor.

li vom lua după protopopiate.

**I. Protopopiatul Agnita:** Parohia *Agnita* a strâns 330 Lei 75 bani. Parohia *Alfina* a strâns 289 Lei. Parohia *Bendorf* a strâns 130 Lei. Parohia *Bruiu* a strâns 242 Lei. Parohia *Cichindeal* a strâns 130 Lei. Parohia *Cincul-mare* a strâns 1333 Lei 50 bani. Parohia *Chirpăr* a strâns 155 Lei. Parohia *Fofeldea* a strâns 37 Lei 50 bani, 137 litre grâu și porumb, 4 bucăți pânză. Parohia *Găinari* a strâns 47 Lei. Parohia *Ghijasa-inf.* a strâns 130 Lei 50 bani. Parohia *Iacobeni* a strâns 100 Lei. Parohia *Ilimbav* a strâns 243 Lei 50 bani. Parohia *Proștea* a strâns 101 Lei. Parohia *Rodbav* a strâns 200 Lei, (42 litre bucate făcute în bani), 3 coți pânză. Parohia *Sădăuș* a strâns 500 Lei, 8 bucăți țesături. Parohia *Seliștat* a strâns 158 Lei, 2 lepedeauă, 8 ștergare, 1 față perină, 1 brâu, 3 1/2 coți pânză. Parohia *Șomartin* a strâns 170 Lei 50 bani. Parohia *Șoars* a strâns 384 Lei. Parohia *Șulumberg* a strâns 405 Lei 50 bani. Parohia *Toarcla* a strâns 108 Lei 50 bani. Parohia *Veseud* a strâns 122 Lei 70 bani. La oaltă 5188 Lei 95 bani. (Urmează).

## Ce mai e nou în țară?

Brătianu își schimbă ministrii?

De mult se tot auzia că unii ministrii se vor schimba, adevărat vor pleca și alții le vor lua locul. Acum iar se aude că toți ministrii și-ar fi dat abdicarea în mâinile ministrului președinte, Ionel Brătianu. Se crede că din ministrii cei vechi numai doi vor rămânea: ministrul de războiu (Mărdărescu) și poate cel de justiție. Vor ieși din guvern ministrii: Moșoiu, Banu, Sassu și Cosma. În locul lor va veni inculțul din Basarabia ca ministru al muncii și Nistor din Bucovina ca ministru al cultelor (bisericii și școalelor).

Deschiderea Parlamentului.

Parlamentul (Statul țării) dela București se deschide acum Luni, în 15 Octombrie. În sedințele din acest rând se vor pune la dezbatere legi de mare însemnătate ca: Reforma administrativă, legea cea nouă a cătănitului (milităriei), legea cea nouă a învățământului și altele despre care vom scrie la vremea sa.

Ce mai fac partidele politice?

**Partidul național** a început iară a ținea adunări prin Vechiul Regat și Basarabia. A ținut o adunare și la București. În Basarabia au intrat în partid și unii străini cu un trecut național foarte urât și conducerea partidului trebuie să bage bine de seamă cine intră în casa lui. **Partidul țărănesc** și a cam pierdut capul și încrederea de când Lupu stă la conducere. La o adunare din Bucovina, țărani au huiduit pe Lupu. În vază și cinste, de-asupra tuturor partidelor stă și acum partidul marei noastre învățat, **N. Iorga**, care ține cumpăna dreptății de-asupra tuturor și spune adevărul fără nici o cruțare.

## Ce mai e nou în lumea mare?

In Germania sunt tot tulburări și tot... apucături.

Stările din Germania sunt tot tulburii. Guvernul și-a dat odată abdicarea și apoi iară a luat cărma. Se crede că marele trăgător de sfori, Stinnes, a bucat guvernul de ciudă că a îngăduit față de Francezi. De altcum toate semnele arată că prin Germania sunt nu atât tulburări, cât mai mult fel de fel de apucături cu cari cearcă Neamțul să încurce lumea și să trăgăneze afacerile. Asta s'a văzut și săptămâna trecută când s'a ridicat unii așa numiți «separatiști» cari predică desfacerea Germaniei în mai mult țări. În contra acestor separatiști au sărit toți Nemții până și socialistii cerând cu toții ca Germania să rămână tot o singură împărăție, gata să sară când va putea asupra Franței. Față de fișturile Nemților, Francezii și Belgienii stau încă tot în așteptare până când vor mai avea răbdare. Când li se va ură de atâtea apucături, vor pleca la Berlin, da de cumva acolo mai bine se vor înțelege cu Neamțul.

În Ruhr s'au luat de cap Nemții, ei între ei, așa numiții «separatiști» cu naționalistii. S'a amestecat în cearta lor și armata nemțiască și au rămas vreo 20 de morți și mulți răniți.

Ce-i prin alte țări?

În *Bulgaria*, guvernul a avut mari lupte cu comuniști cari s'au sculat să bage bolșevismul în țară. S'au dat lupte în cari au rămas mulți morți și răniți. Bolșevicii au fost înfrânți și alungați peste hotară. *Jugoslavia* se pregătește de botezul noului născut. *Turcia* se va face republică în frunte cu eroul Kemal Pașa. *Ungurii* se aude că s'ar mai fi cumințit și vreau să ia raporturi mai prietenești cu vecinii. Între *Rusia și Lituania* s'a iscat ceartă din pricina că în Lituania cineva a tocat în cap pe ambasadorul bolșevicilor și bolșevicii acum cer 50 de milioane pentru un cap... (de nărod).

## Un lucru ce trebuia făcut de mult

— blocul ardelenesc. —

Una din greșelile cărmuirii noastre dela București este și aceea că nu-și dă silința să cunoască îndeajuns stările de viață și lipsurile ținuturilor alipite de țara mamă. Așa apoi s'a întâmplat și se întâmplă că multe din măsurile cărmuirii noastre dela București, pentru noi ardelenii se potrivește ca nuca în părete, iar altele de-a dreptul strică stărilor noastre culturale, economice, gospodărești. Nemulțumirile și plângerile an de an tot cresc.

Vina acestui lucru o poartă și deputații noștri cari, împărțiți în diferite partide, n'au fost destul de tari să pună piciorul în prag pentru trebuințele și năcazurile noastre din Ardeal. Poate că dându-și seamă despre aceste lucruri, în sfârșit se aude că deputații ardeleni, fără deosebire de politica de partid, ar vrea să facă un «bloc ardelenesc», adevărat un fel de legătură între oaltă ca împreună cu toții să apere trebuințele și năcazurile vieții noastre din Ardeal. În acest bloc ar discuta deputații afacerile vieții noastre din Ardeal și împreună cu toții și-ar pune apăsul să îndrepteze unele din multele stări rele ce sunt și pe la noi.

La tot cazul această treabă ar fi un lucru cuminte și de folos ce trebuia făcut de mult. Bucovenienii și-au făcut de mult blocul lor și s'a adevărit de mare ajutor.

## Târgurile din săptămâna aceasta

14 Octombrie: Mehadia, Oclandul Homorodului, Rodna veche. 15. Bătaia (jud. Arad), Chezdi Oșorhei, Iacobeni (jud. Târnava-mare), Mănărade, Petriș (jud. Bistrița-Năsăud), Sângeorgiu de pădure, Săvăghisla (jud. Turda-Arieș). 16. Marpod. 17. Borgo-Prund, Chiochiș (jud. S. Dobâca), Deva. 18. Agârbiciu (jud. Târn.-mare), Bandul de Câmpie, Nadeșul săsesc. 19. Draos, Sângeorgiu săsesc. 20. Arad, Berchez, Cluj.



## Evangelhia de Duminecă: „Ce voiți să vă facă vouă oamenii, faceți și voi lor așisderea“.



«Zisa Domnul, precum voiți ca să vă facă vouă oamenii, faceți și voi lor așisderea. Și de iubiți pe ceice vă iubesc pe voi, ce dar este vouă? că și păcătoșii iubesc pe ceice îi iubesc pe dâșșii. Și de faceți bine celor ce vă fac vouă bine, ce dar este vouă? că și păcătoșii aceeași fac. Și de dați împrumut celor dela cari nădăjduiți a lua, ce dar este vouă? că și păcătoșii dau păcătoșilor împrumut ca să ia întocmai. Ci iubiți pe vrăjmașii voștri, și faceți bine, și dați împrumut, nimic nădăjduind, și va fi plata voastră multă, și veți fi fiii celui Prea-Înalt; că el este bun spre cei nemulțumitori și spre cei răi. Deci, fiți milostivi precum și Tatăl vostru etse milostiv» (Luca, cap. 6, stih 31-36).

Ce pace, ce raiu ar fi pe pământ când tot omul ar ținea această poruncă scurtă: «ce voiți să vă facă vouă oamenii, faceți și voi lor așisderea», sau cu alte vorbe «ce ție nu ți place, altuia nu face». Dar oamenii nu țin această poruncă pentru că cei mai mulți oameni poftesc să li se facă tot binele ce li se poate face, dar în schimb ei fac altora tot răul ce-l pot face. Asta-i un semn că inima oamenilor este bolnavă. Este un beteșug în inima oamenilor, care poftesc mereu tot binele dela alți oameni, dar în schimb dorește tot răul altora. Porunca evangheliei nu se poate împlini până când omul nu-și tămăduiește inima bolnavă și această tămăduire n'o poate face nici un doftor decât Isus Hristos și primirea Lui. Cine la primit cu adevărat pe Isus ca stăpân și poruncitor în casa sufletului său, inima aceluia iubește pe toți oamenii și face bine tuturor, prietenilor și dușmanilor deopotrivă, pentru că Isus «este iubire» și iubirea de oameni

este semnul că cineva face parte din turma lui Hristos.

«Iubiți pe vrăjmașii voștri»...

Iacă o poruncă de care se împedecă cei mai mulți creștini. Creștinismul celor mai mulți creștini de azi se oprește la această poruncă. Mai departe nu poate însința. Mi-aduc aminte când eram preot în satul meu, în scaunul spovedaniei foarte mulți creștini spuneau că n'au aprins, n'au furat, n'au omorât... dar când îi trimiteam în numele lui Isus să se împace cu acela și acela, îmi răspundeau: «asta una n'o pot face, părinte», adecă vieța lor de creștin se opria aici ca și sămânța din evanghelia care a dat în bolovani. Ceice se opresc și se împedecă la această poruncă, n'au primit și n'au înțeles cu adevărat pe Isus carele și de pe cruce a strigat jidovilor ce-l restigneau: «Tată iartă-le lor». Isus n'a avut dușmani și celce are «dușmani» nu face parte din turma lui Hristos căci așa zice Scriptura: «Dacă zice cineva că iubește pe Dumnezeu, dar urăște pe fra-

tele său, mincinos este» (Ioan 4, 20). «Cine urăște pe fratele său umbra în întunec... și rămâne în moarte» (Ioan 2, 11, 3, 14).

*Cine este vrăjmașul nostru?*

Noi creștinii cei adevărați nu trebuie să avem un alt vrăjmaș decât pe diavolul și păcatul. Pe acest vrăjmaș, ne poruncește Scriptura și evanghelia să-l urăm cu toată puterea sufletului nostru. Dar greșala tocmai aceasta este că noi nu uram pe acest vrăjmaș, ci ne place de el, ascultăm de el, ne împrietinim cu el. Mare vrăjmaș ne este diavolul; câte rele ne face, câteori ne bate acest dușman, de câteori și în câte chipuri ne batjocorește, de câteori sare asupra noastră și ne rănește sufletul și noi tot nu-l urăm, dar sărăm în capul fratelui nostru pentru cea mai mică greșală.

Urăști tu cetitorule pe diavolul și păcatul cu toată puterea sufletului tău sau urăști pe deaproapele tău, pe fratele tău și odată cu această ură, urăști pe Dumnezeu și sufletul tău??

I. Tâlcuitor.

## Vițelului de aur (banilor și plăcerilor) se închină și oamenii de astăzi.

Chipul aici alăturat cred că-l cunoașteți cu toții: este Moise când, coborându-se de pe muntele Sinai, a spart tablele legii de mână că poporul își făcuse idol vițel de aur și juca în jurul lui. (II Moise cap 32). Eu de câteori văd acest chip, mă gândesc ce mult seamănă cu oamenii și cu vremurile de astăzi. Ca odinioară de pe muntele Sinai, Domnul grăește și azi de sus din cer cu popoarele sale. Vorbește prin fel de fel de arătări, de semne, de năczuri, vești de războaie și tulburări. Dar oamenii ce fac aici jos pe pământ? Iși fac idoli și se închină la idoli ca odinioară Israelitenii.

Vieța oamenilor de azi s'a umplut de idoli. Un idol este, spre pildă, lăcomia neună ce i-a cuprins ca un beteșug greu pe oamenii de azi ca să facă bani și câștiguri cu orice preț și pe orice căi. La sale ca și la orașe, între cei învățați ca și între cei nelnvățați bântue acest beteșug. Nime nu se mai mulțumește cu puțin, ci toți ar vrea să câștige tot mai mult, pentru că să-și poată face tot mai multe plăceri. Oare nu răsună astăzi crășmele mai tare ca oricând în semnul că oamenii de azi câștigă mai mult pentru că să poată bea mai mult? Și oare nu strâng balurile și petrecerile mai mulți oameni decât clopoțele bisericilor în semnul că oamenii de azi se închină mai mult la idoli plăcerilor? Banii, petrecerile, jocurile sunt idoli vremurilor noastre.

Una din pricinile că stările din țara noastră sunt așa cum sunt și nu cum ar trebui să fie, este tocmai aceasta că în mijlocul vieții noastre stă vițelul de aur: lăcomia după bani și «afaceri» care cuprinde mereu ca un beteșug lipicios și pe cei mai buni fii ce-i are neamul nostru.

Vițelul de aur și închinarea la idoli a întârziat intrarea Israelitenilor în Canaan. Și intrarea noastră în Canaanul nostru, în binele cel dorit și așteptat de noi, întârzie tot din pricina vițelului de aur. Să spargem idoli păcatelor și atunci Domnul ne va deschide calea spre Canaan... spre liniște și bine.

Aceste gândiri îmi vin în minte acum când se împlinște un an dela încoronare și când poate mulți nesocotiți vor scoate iarăși din gură hula că: «nici după încoronare n'am simțit să ne fie mai bine».



### O întâmplare...

Eu de câteori văd chipul de mai sus, mi-aduc aminte de o întâmplare din vremea războiului. S'apropiaseră fronturile și de satul nostru. S'auzia bine bubuitul tunurilor. Oamenii la început se spăimântară, dar pe urmă se dedădură atât de mult că... jucau și petreceau Duminecile, adecă acurat ca pe vremea din Biblie când Domnul tuna și fulgura sus pe muntele Sinai, iar jos poporul juca.

Dar s'a întâmplat într'o zi că s'a pogorât și în sat la noi un Moise cătrănit:

un soldat a venit dela front, sângerând din o rană. Bietul soldat se pogora dela moarte și când a văzut jos în sat, joc și petrecere, a luat pușca și intrând în crășmă, ca un Moise cătrănit, a spart cetera, burduna și jocul în care jucau soșșile celor ce muriau la o depărtare de câțiva kilometri.

Și astfel am văzut cu ochii întâmplarea din Biblie, cu deosebirea că Moise din satul meu nu spărsese tablele lui Dumnezeu, ci tablele dracului: cetera, glaia și jocul.



## Cum e starea economică a țării?

### Lipsă de ploaie.

Toate rapoartele ce s'au strâns de prin țară la ministru agriculturii, spun că se simte pe tot locul mare lipsă de ploaie. În unele părți a mai ploaie ceva dar în cele mai multe locuri pământul cere ploaie. În vechiul Regat nu s'au făcut nici arături, nici sămânături de toamnă, fiind pământul foarte uscat. Plugarii unor județe din vechiul Regat au început să-și vândă vitele de muncă din cauza lipsei de nutreț. Basarabia încălta a fost mai ferită. Acolo se ară și se samănă cu mare zor.

### Grâul se scumpește.

Din pricina secetei care împiedică sămânatul de toamnă, prețul grâului a început să se urce. O altă pricină care va mai scumpi grâul este și aceea că se vor slobzi la export vre-o câteva mii de vagoane de făină albă de grâu. În unele părți din Vechiul Regat prețul grâului s'a ridicat la 42 mii de Lei vagonul.

### Roadă porumbului.

În câmpia Dunării, roadă porumbului e foarte bună, în Moldova și Basarabia e mai slabă decât în Oltenia și Muntenia, iar în Ardeal și Bănat e și mai slabă.

Roadă sfeclilor de zahăr e foarte bună. Timpul cald cu soare, și lumină multă a făcut foarte dulci napii de zahăr și potrivii pentru zahăr mult și bun.

## Zahărul se va mai ieftini?

Fabricile de zahăr au avut săptămâna trecută o sfătuire la Cluj. În acest sfat au hotărât că pe viitor vor face pentru zahăr un preț «uniform», adică la fel în toată țara. Prețul de fabrică al zahărului va fi 25 de Lei kilogramul, iar transportat gata la orice gară va costa 27 Lei kilogramul. În jurul acestor sume se va mișca prețul zahărului în viitor. În legătură cu aceasta, fabricanții spun că zahărul cel nou va întrece lipsurile țării și se vor mai putea și exporta vre-o câteva sute de vagoane.

De altă parte, cei ce cultivă sfeclă (napi) de zahăr sunt nemulțumiți cu prețurile ce le plătesc fabricile pentru napi. Și ei au ținut un sfat la Târgul-Murăș în care au hotărât că nu sunt mulțumiți cu prețul de 97—99 Lei de majă, ci cer 120 căci altcum ei zic că mai bine îngrășă vitele cu napi, pentru că așa ies mai ieftin ca să le dea fan...

Așa se înțeleg, sau mai bine zis se ceartă cele două partide și pe urmă se prea poate întâmpla ca să-și împăcăm noi cu punga plătind zahărul mai scump ca să poată câștiga destul și unii și alții.

## Ceva despre creșterea porcilor.

— Ce soiuri (rasse) de porci să creștem? —

Cu privire la felul cum se îngrășă, sunt două feluri de soiuri de porci: unii la îngrășare dau mai multă carne, iar alții mai multă grăsime (untură, unsoare).

Dintre soiurile de porci cari dau carne mai multă, sunt de amintit și de laudat soiurile din părțile Brașovului, în primul rând soiurile engleze: Yorkshire și Berkshire. Scroafele din acest soi sunt foarte roditoare, fată deodată 10—14 purcei, începând la vrâsta de 1 an, dar în schimb aceste soiuri au partea slabă că sunt foarte gingașe. Cu pășunat nu se pot ținea și de aceea se recomandă numai pentru acele ținuturi unde se pot ținea cam tot în cotețe.

Dintre soiurile de porci cari dau grăsime mai multă este la noi rasa *mongolița*. Acest soi își are partea bună că e mai rezistent față de boale și față de schimbările vremii în că dură sau răceală mare. Se poate ținea și la pășunat. La îngrășat, soiul *Mongolița*, raportul dintre grăsimea și carnea ce o dă este de de 60:40. Dar în schimb acest soi își are partea slabă că scroafele sunt mai puțin roditoare. Nu fată

decât 5—6 purcei după ce au ajuns la vrâsta de 1 an și jumătate.

### Soiul (rasa) Bazna e cel mai bun.

Soiul de porci Bazna (un sat din Ardeal, lângă Mediaș) e cel mai bun pentru că întrunește toate părțile bune ale porcilor de carne și de grăsime. Soiul Bazna este o norocoasă încrucișare între rasa engleză Berkshire și *Mongolița*. Această rasă de porci (negri cu vrâste albe) e răspândită în toate părțile Ardealului unde lăcuiesc Sași. Părțile bune ale acestui soi de porci sunt următoarele:

Scroafele din acest soi sunt foarte spornice. Fată câte 12—13 purcei. Purceii cresc iute și după un an, purceii-scroafe încep a făta. Soiul acesta nu e gingaș. Și cu pășunea se ține totdeauna gras și mănâncă orice. Se îngrășă foarte bine: din 4 kgrame nutreț face de regulă 1 kgram carne și grăsime. La îngrășat, raportul dintre carne și grăsime la acest soi e de 60:40, adică așa cum e mai bine la plugarul ce vrea să aibă și carne și slănină.

Economilor noștri nu le putem recomanda un alt soi mai bun de porci decât cel de Bazna.

### Purceii de prăsilă.

De prăsilă să alegem totdeauna purceii cei mai buni, să nu ținem purceii dela fătarea întâia. Dacă observăm că un purcel sau mai mulți au dinți ascuțiți, să-i scoatem cu cleștele altcum scroafa mușcată fiind, se va apăra de suptul purceilor. Dacă o scroafă are mai mulți purcei decât țate, putem pune purcei și sub o altă scroafă, dar mai întâi să-i spălăm cu carbol, rachiutare căci scroafele nu cunosc purceii de cât prin miros și de aceea trebuie să schimbăm mirosul purceilor. Purceii se lasă să sugă 6—8 săptămâni și după acest timp se face castrarea (tăierea).

În numărul viitor voi scrie ceva despre îngrășatul porcilor.

I. S.

## O nouă plagă: șoarecii de câmp.

Din foarte multe părți ale țării vin vesti că din pricina vremii uscate, s'au înmulțit peste măsură șoarecii de câmp cari fac mari pagube pe unde se află grăunțe și împiedică sămânăturile. În unele părți, cătră Brăila, s'au ivit un fel de șoareci — guzganii de o mărime neobișnuită.

Șoarecii de câmp sunt o mare plagă pentru că se sporesc foarte repede. Dintr'o singură păreche de șoareci — bărbat și femeiușcă — ies peste 500 de șoareci și fiecare șoarece mănâncă până la 11 kg. de grâu. Ne putem dară închipui câte sute de vagoane rod milioanele de șoareci.

Stărpirea cea mai bună a șoarecilor de câmp o face ploaia care îi înecă. Și oamenii pot încerca să-i stărpescă cu aratul, sau cu curse anumite făcute pentru ei. Dar această stărpire numai atunci dă rezultat când toți oamenii satului o fac, altcum șoarecii trec și se mută dintr'un ogor într'altul.

## În jurul împărțirii moșiilor.

### Exproprierea s'au sfârșit.

Rapoartele ce s'au strâns din toată țara arată că lucrările cu exproprierea s'au isprăvit, în afară de câteva cazuri și în afară de exproprierea de păduri cari acum se încep. Sfârșindu-și lucrul, toate comisiile de expropriere au fost desființate.

### Începe împroprietărirea. Când va fi gata?

Acum toate lucrările se îndreaptă spre împroprietărire, adică împărțirea și întăbuirea loturilor pe numele celor îndreptățiți. Aproape pe tot locul s'au alcătuit comisiunile de împroprietărire și în mai multe locuri s'au și apucat de măsurat. Lucrările vor merge mai repede întrucât s'au angajat și un mare număr de ingineri particulari. Vremea încă e potrivită pentru măsuratul și tăiatul pământului. Lucrările vor

continua și în tot timpul iernii, în afară de zilele cu ninsoare, ploaie sau viscol.

În primăvară lucrările se vor face și cu mai mare zor și spor, după ce isprăvindu-se împroprietărirea din Vechiul Regat în toamna aceasta, toți inginerii din Vechiul Regat vor fi aduși în Ardeal să ajute isprăvirea lucrărilor.

După socotelile dela cârma țării, se crede că într'un an de zile, adică până în toamna viitoare, vor fi gata și lucrările de împroprietărire.

### N'alergați cu toate plângerile la București.

La ministru în București s'a băgat de seamă că sătenii aleargă pe la București și cu astfel de plângeri sau întrebări pe cari le-ar putea isprăvi în județul lor și de aceea s'a dat ordin consilierilor agricoli și celorlalte organe să asculte cu bunăvoință plângerile și întrebările plugarilor și să le dea toate deslușirile de lipsă, pentru ca oamenii să nu mai alerge cu spese mari pe la București.

## S'au schimbat exporturile

— Vama pentru vite a scăzut la 8000 Lei. —

Precum am mai amintit și în numărul trecut, guvernul vrea să facă o rânduială nouă în afacerea cu exporturile. Spre aceasta a numit o comisie de pricepători cari să facă propuneri și planuri. Comisia și-a isprăvit însărcinarea și acum a înaintat ministrilor planurile cele nouă.

În ce privește *exportul vitelor*, comisia este de părerea să se lase și mai departe exportul de vite, dar așa că vama să fie mai mare când se exportează vita vie, decât atunci când se transportază numai carnea tăiată. Aceasta, zic pricepătorii, pentru ca peile să rămână în țară la noi și fabricile să poată face încălțăminte. Iar de altă parte și fabricile de cârnați, salamă etc. să aibă de lucru. Adecă cum s'ar zice să se împace și capra și varza și economii și fabricile. Se va lăsa la export orice fel de carne și grăsime.

Privitor la *exportul grâului*, comisia e de părerea să se lase și grâul slobod la export peste măsura ce întrece lipsurile țării. Numai așa se vor încuraja plugarii să samene tot mai mult grâu. Tot așa și privitor la *exportul lânii*, comisia e de părerea să se lase slobodă la export o parte din lână.

Comisia a mai propus să fie șterse cu totul permisele de export și import. Oricine să poată exporta și importa mărfurile și negoațele slobode, plătind taxa de vamă și fără să mai umble calea mănzuului după așa numitele «autorizațiuni» pe la cele multe uși. Comisia e de părerea că în afară de aur, argint, fer, aramă, plumb, păcură, lemnul de stejar, de nuc, de frasin și de teiu, toate alte cele se pot exporta în măsura ce întrec lipsurile țării.

La încheierea gazetei, dela București vine știrea că sfatul ministrilor a hotărât în aceste sfaceri. Începând cu ziua de Vineri, 12 Octombrie, intră în putere noua rânduială de export cu următoarele taxe de export: pentru boi, vaci, bivoli, tauri și bivolițe 8000 Lei de cap (în loc de 10 mii, cât a fost), pentru berbeci, oi 400 Lei de cap, pentru piei de miel, oi, tuns 30 Lei de kilogram, pentru ouă 1.50 bucata, pentru cărnuri 20 Lei, pentru zdrențe de lână 6 Lei de kilogram. Nu mai trebuie nici un fel de «autorizație» de export. Ouăle sunt slobode la export numai până la 1 Noembrie, anul acesta.

Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

1 dolar american	cu Lei	223.—
1 franc francez	" "	13.45
1 coroană cehă	" "	6.60
1 levă bulgară	" "	2.—
1 dinar sârbesc	" "	2.40
100 corpane ungurești	" "	1.—
100 coroane austriace	" "	—32

Mărci nemțești nu cumpără nime. Leul se ține la 7.80 centime franceze.



## Știrile săptămânei.

Se vor plăti primele de sămănat grâu. Sfatul ministrilor a aprobat o sumă de 500 milioane pentru plata primelor de sămănat grâu, adică cinstea de 200 Lei de jugărul sămănat în toamna trecută cu grâu. Când socotelile tuturor județelor vor fi gata, se vor plăti banii.

Ar fi și vremea!

O alegere nimerită. Domnul Vasile Goldiș, noul președinte al «Asociațiunii» a fost ales și ca secretar mitropolitan aici la Mitropolia noastră din Sibiu.

Prin această alegere, biserica noastră câștigă o nouă putere, fiind dl Vasile Goldiș unul din cei mai vrednici și pricepuți bărbați ce-i are biserica noastră ortodoxă.

Pentru ceice se ocupă cu vermii de mătăsă, ministrul de agricultură le face de cunoscut că ceice vor să aibă sămânță de vermi, să se adreseze în scris la: «Stațiunea sericicolă dela Băneasa» — București.

O santinelă a oprit pe Regele. M. S. Regele nostru, trecând prin orașul Miercurea Ciucului, s'a oprit în fața cazarmei de acolo. Era îmbrăcat civil (în haine de vânător) și voind să intre în curtea regimentului, santinela îl opri, spunându-i scurt: «Stai la o parte» și în același timp strigă după toată regula: «caporal de gardă, vin de recunoaștere, un domn civil».

Regele se supuse și așteaptă până ce iese un ofițer care, cunoscând pe înaltul oaspe, salută «așteptând ordinul». Biata santinelă când a arătat cine-i «civilul» pe care-l oprise, l-a salutat cu capul sus și cu fruntea trecută de... sudori. Dar M. S. Regele a lăudat purtarea lui zicându-i: «Bravo! foarte frumos, îmi place» și a plecat mulțumit, văzând cât de mult în soldații la ordin, la ascultare și la disciplină.

Dela Cercul de Recrutare Sibiu. Li se aduce la Cunoștința tuturor celor interesați că viza livretelor în acest an va avea loc dela 15 Octombrie până la 30 Noembrie.

Se vor prezenta: 1. Toți oamenii care aparțin Contig. 1900—1920, adică născuți în anii 1878 până 1898.

2. Toți lucrătorii specialiști indiferent dacă se găsesc la o fabrică sau dacă lucrează acasă. Acesta trebuie să-și întărească meseria lor prin carnet de măestru sau titlu academic la caz contrar nu vor putea beneficia de dispensă în caz de mobilizare.

3. Toți dispensații din anii arătați mai sus, cari afară de actele lor militare urmează a prezenta comisiei și recipisa că a plătit taxa pentru anii care a fost dispensat. Cei ce nu se vor prezenta, vor fi pedepsiți.

Ne fură jidovii pânea. La Sighetul Marmăției a fost descoperită o bandă de jidovi cari au trecut peste graniță câteva sute de vagoane de făină adusă din Oltenia.

Plugarii ară și samănă, iar jidovii seceră și se îngrașă din truda muncii lor.

Prețuri din piața Bucureștilor. Carnea de vacă 15—22 Lei chilogramul după clase, cea de porc 34—40 Lei, de oaie 20—23 Lei, de vițel 30 Lei, slămina 53 Lei, untura 62 Lei, peile de oaie 60—120 Lei, cele de vacă 32—51 Lei chilogramul.

Merele mari 5—6 Lei, cele mici 3 Lei, strugurii 6—8 Lei chilogramul, nucile mari 14 Lei suta cele mici 12 Lei.

Mare nemulțumire între învățători este din pricina lefurilor cari de fapt sunt prea mici în raport cu scumpetea de azi (câte 1000—1200 de Lei la lună). În mai multe județe din Vechiul Regat, învățătorii au ținut adunări și au hotărât că demisionază cu toții de nu li se vor regula plățile de nou. În Siliștra au făcut o grevă demonstrativă de 3 zile, iar acum pe urmă din județul Teleorman vine veste că învățătorii de acolo s'au pus în grevă și nu mai țin prelegeri.

Sfatul e dator să facă jertfe mai mari pentru școala și luminarea poporului.

Prețuri maximale la Timișoara s'au stabilit așa: carnea de vită 17—19 Lei, de porc 30—32 Lei, de oaie 13—15 Lei kilogramul. Laptele în piață 2-25, adus acasă 4 Lei litru. Pâinea albă 8-75, neagră 5-50.

Taxe pentru cotitul (stampilatul) vaselor. Pentru cotitul (stampilatul) vaselor, cotatorii (stampilatorii) publici din tot cuprinsul țării vor putea lua următoarele taxe:

Pentru un vas până la 5 decaltri (hecto) 8 Lei, până la 10 decaltri 12 Lei, până la 20 dlitri 16 Lei, până la 50 dlitri 20 Lei, până la 100 dlitri 30 Lei, până la 200 dlitri 45 Lei și 60 Lei pentru vasele de 300 dlitri, de aici în sus de fiecare hecto încă 12 Lei.

Vrangheliștii rămân tot la Făgăraș. Era vorba să se mute la Slobozia soldații din fosta armată a lui Vranghel cel ce a luptat contra bolșevicilor din Rusia. Guvernul a hotărât însă ca să rămână și mai pe departe tot în lagărul dela Făgăraș.

Un Leu pentru cine omoară 3 șoareci de câmp. În Țara Bârsei, oamenii nu-și mai pot apăra avutul de mulțimea șobolanilor. Au făcut jalbă și pela ministru care le a trimis ceva otrăvă de șoareci (fosfor), dar nici așa nu s'au putut ajuta. Acum plugarii au pus premii (cinste): cine omoară 3 șoareci capătă 1 Leu. Pe la Feldioara și în alte părți, copii, ba chiar și oameni mari, au ajuns să omoare până la 500 de șoareci la zi.

Un neamț din părțile Aradului sfătuște pe oameni să scoată șoarecii cu plugul, arând adânc și pe urma plugului să ducă câni cari să mănânce șoarecii.

Culesul viilor la Drăgășani s'a început. Vinul este gros, însă nu tocmai zaharos. Prețul vinului nou se învârtește între 70—75 Lei decalitrul.

Câte oi, ce fel de oi avem în țară și câtă lână dau? Statistica țării arată că am avea în toată țara cam 12 milioane de oi. Dintre acestea, 1 milion și jumătate sunt țigae (cele mai multe prin Dobrogea), iar celelalte sunt țurcane și bărsane. Cele 12 milioane de oi dau cu totul 2 mii de vagoane de lână nespălată. Oile țigae dau singure 300 de vagoane de lână țigae. Fabricile noastre de postav (cu cele 1400 de războaie mecanice) pot da la an cam 5000 metri de postav și pentru asta au lipsă de 500 de vagoane de lână nespălată. Pentru postav, fabricile pot folosi numai lâna țigae.

Precum se vede din această statistică, în țară este mai multă lână decât au lipsă fabricile și poate și de câtă au lipsă oamenii și din astă pricină lâna oierilor nu se caută și nu se plătește așa cum ar trebui. Nici fabricile noastre de postav (din lipsa de bani) nu cumpără toată lâna ce ar putea-o lucra și deaceia oierii din Dobrogea și din alte părți cer să sloboadă și lâna la export.

Iarăși cutremure de pământ. În Japonia a fost un nou cutremur de pământ, dar de data asta n'a fost așa de tare ca să facă pagube. Un cutremur de pământ a fost și în Persia și a nimicit 9 sate, omorând 157 de oameni.

Un rămășag ciudat... sau când oamenii n'au ce lucra. Un bătrân cu numele Ilie Văscu de 70 ani din comuna Șipet (jud. Timiș) a făcut între martori rămășag de trântă cu vecinul său Ion Crăciunel. Și anume bătrânul s'a învoit că dă 2 vaci lui Crăciunel de-l va putea trânti, iar de altă parte Crăciunel s'a legat să dea lui Văscu 25 de jugăre pământ de-l va putea birui. Și s'au apucat oamenii de trântă. După o luptă încordată, bătrânul Văscu a pus jos pe Crăciunel și a câștigat rămășagul. Crăciunel ca să nu-și dea locul, l-a îmbiat pe moșul cu 10 mii de Lei, dar moșul se ține de rămășag și cere pământul. Afacerea s'a înaintat la tribunal.

Prețul bucatelor la porturi. La portul Brăila, orzul 360—370 Lei, grâul 350—410 Lei, 350—410 Lei, porumbul 400—415 Lei, ovăsul 370—390 Lei suta de chilogram, fasolea 1000—1300 Lei suta de chilogram.

Ce face lăcomia și mânia. Locuitorul Gheorghis Petrescu din Hotin, trecând cu căruța prin hotar, a smulț 2 snopi de ovăș din câpița lui Ilie Zamfir. Acesta zăbind pe hoț a alergat după el și ajungându-l i-a tăiat cu coasa umărul drept și o ureche.

Pe Petrescu l-a îndemnat lăcomia să fure, iar pe Zamfir l-a ridicat mânia să dea cu coasa. Și una și alta a fost voia diavolului.

Convocare. Prin aceasta convocăm pe toți domnii membri (onorari, fondatori, pe viață, activi și ajutători) ai despărțământului Sibiu al «Asociațiunii» la o ședință plenară în localul «Asociațiunii», pe ziua de 12 Oct. n., la orele 5 p. m. Ordinea de zi: 1. Referada directorului despărțământului despre cele 22 excursii culturale și directivele pentru viitor. 2. Presentarea despărțământului Sibiu la serbările din București (27—28 l. c.). Din cauza importanței punctelor ce se vor delibera sunt rugați toți membrii să apară în număr cât mai mare. Sibiu, 8 Octombrie 1923. Pentru comitet: Dr. Gh. Preda, direct. Dr. H. P. Petrescu, secret.

In Bulgaria îi mai scumpete ca la noi. Intr'o gazetă din București («Universul») iată ce scrie un Român ce s'a întors din Bulgaria:

«Îndată ce am intrat în Bulgaria, m'a isbit scumpetea grozavă în raport cu banii noștri (1 Leu face 2 Leva). Am plătit o sticlă de vin cu 120 Lei, strugurii cu 50 Lei kilogramul, 20 țigări cu 40 de Lei, o masă la căfană cu 130 Lei, o țuică cu 4 Lei. Ceice cunosc țara noastră suspină aducându-și aminte câtă-i mai ieftin traiul la noi»...

Caz de moarte. A încetat din viață d-na Elena Ionescu-Fulger, institutoare la Școala Normală de fete din Arad, soția d-lui M. C. Ionescu-Fulger, profesor textil, Cisnădia-Sibiu.

Prețuri din Germania. Încă nu se cunoaște în istoria lumii o cădere așa de tare și așa de repede a banilor, ca și cea de acum din Germania. Iată o pildă: la 1 Septembrie 1 dolar se vindea la Berlin cu 9 milioane de Mărci, la 15 Septembrie cu 90 de milioane, la 25 Septembrie cu 180 milioane, iar la 1 Octombrie se căuta 1 dolar cu 600 de milioane.

Ieri ne-a adus poșta o carte dela un prieten din Germania. Știți de cât era ștampelu de pe ea? De 2 milioane. Iacă o țară unde s'au săturat oamenii și de milioane.

Prețuri din piața Sibiului. Grâul 75—80 Lei ferdela, cucuruzul (cel nou) 65—70 Lei, ovăsul 35—40 Lei, orzul 40—46 Lei, fasolea 150 Lei, cartofii 22 Lei ferdela. Varza 2 Lei bucata. Lemnele de foc, maximate cu 900 Lei stângenul.

Țara crâșmelor. Medicul județan al Orăzii mari Nicolae Pop, s'a plâns în fața sfatului județan despre că s'au prea înmulțit crâșmele în Bihor. «Iacă spre pildă — a zis medicul — în comuna Vașcău la un popor de 700 de suflete, sunt 17 crâșme».

Intr'o gazetă dela București un alt medic din județul Hunedoara arată că miile de crâșme de pe Valea Jiului (unde-s bășagurile de cărbuni) vând în toată săptămâna numai șpirit de 1 milion și jumătate.

Azi mâne ni se va zice cu adevărat, țara crâșmelor.

Câți bani umblă în țara noastră? La 18 August, suma banilor slobozii în țară de Banca Națională a fost de 17 miliarde. În anul trecut pe asta vreme erau numai 15 miliarde. Astfel și banii noștri s'au mai sporit cu 2 miliarde.

Din isprăvile beției. Un creștin din Sinaia, cu numele Alexandru Răduță a plecat cu «capul plin» să culegă nește mere. A pus o scară și haida hai pe măr în sus. Dar ajuns în vârful scării, i-s'a părut că se cutremură pământul (... în capul lui) și deodată huzdup de pământ dela o înălțime de 6 metri. Cum capul era «mai greu», s'a tras el mai repede către pământ și ajuns jos, s'a izbit atât de tare, încât Răduță a rămas mort pe loc.

Diavolul râdea de după măr și își zicea: «Pe Eva am tras-o la păcat și la moarte cu un măr, iar pe oamenii de acum îi trag la moarte cu un altfel de măr: cu glia și beția».

Iarăși focuri mari. Un foc groznic a nimicit aproape cu totul comuna Zabava din județul Trei-Scaune. Au ars 46 de case. Pagubele sunt de peste jumătate de milion. În Banat s'a iscat un mare foc în pădurile comunității de avere. Au ars câteva sute de jugăre de pe teritoriile comunelor Popleș, Evelnița, Jupalnic. Armata din Lugoj abia a putut stânge focul.

Prețuri din piața Aradului. Grâul 470—550 Lei, orzul 480 Lei, ovăsul 380—420 Lei, cucuruzul 480—510 Lei, țărățele 270—300 Lei, suta de kilograme (maja). — Făina, nula (0) 900—950, de fert 770—800, de pâne 550—600 Lei, suta de kilograme.

Vitele greutatea vie: boii, vacile 12—16 Lei, porcii 34—35 Lei, vițelii 18—20 Lei, kilogramul.



## Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică, că cărciuma comunală a comunei Ghijasa-de-jos, se dă în arândă pe timp de 3 ani, începând dela 1 Ianuarie 1924, prin licitațiune publică, care se va ținea la 27 Octombrie 1923, la orele 10 a. m.

Prețul strigării e 5000 Lei, vadiu 10%.

Condițiunile de mai aproape se pot vedea la primăria comunală.

Ghijasa-de-jos, 29 Septembrie 1923.

[150] 2-2

Primăria comunală.

Telefon Nr. 100 și 405.

## Furnizăm prompt din depozit:

Pluguri universale

Pluguri schimbătoare

Părți de rezervă

Fiere de plug [151] 1-2

Trupite de plug

Grape de ogor

Grape de sămănături

Tăvălugi de ogor

Netezitori de câmp

Mașini de sămănat

Pompe pentru zamă de gunoiu.

Mașini pentru recoltat cartofi

Ridicător de cartofi

Furci pentru sfeclă

Furci pentru cartofi

Furci pentru scos sfeclă

Triori dela Heid

Triori pentru linte

Mori de uruit pentru acționare manuală și cu forță motrică

Oale pentru fiert nutreț

Tocătoare de napi

Tocătoare de nutreț

## Motoare de benzină

stabile și transportabile fabricațiune LANGEN & WOLF (fabrica de motoare Deutz)

Ferestrae circulare cu motor

Teascuri de vin

Mori de struguri

Mori pentru fructe

Prese de ulei

Zdrobitoare de sămânță

Alambice ptru fiert rachiu

Pucioasă pentru butoaie

Separatori de lapte

Putinee de unt

Lactodensimetre

Malaxoare

Forme pentru unt

Căni pentru transp. de lapte.

## Departamentul masinelor

al reun. agr. sās. ard.

Sibiu, strada Sării Nr. 22

Cont-Curent:

INSTITUTUL DE CREDIT FONCIAR.

SUCURSALE:

Mediaș, Piața Cazarmei Nr. 15.

Sighișoara, str. Baier Nr. 47.

Târgul-Murăș, Piața Mihail Viteazul.

## S'a reîntors

Dr. ITTU,

medic practic, universal și dentist

Ordinează zilnic în:

Sibiu, str. Regina Maria Nr. 36

♦ (fosta strada Cisnădiei) ♦

(141)

5-5

Tratament special de tuberculoză.

## Prăvălia românească

de manufactură și mărfuri mărunte

VASILIE HOZA

♦ Sibiu, Piața Huet Nr. 6 ♦

(143)

(fost Grandmagazin).

3-10

Au sosit: Mărfuri de toamnă, barcheturi, basmale de lână toate calitățile, sfetere de lână pentru bărbați, femei și copii, pânzării, stoffe, satenuri cu flori de căpușeli și tot felul de mărfuri mărunte ce aparțin branșei de manufactură cu prețurile cele mai solide.

Haine bisericesti și prapori

din cele mai bune materii, în toate colorile.

— Prețuri convenabile. —

Cu toată stima Vasilie Hoza.

Cel mai mare depozit de  
Mașini de bucatărie

(cuptoare pentru culină),

neintrecute în soliditate și construcție perfectă, peste 8000 bucăți vândute, precum și

## CASSE DE BANI

(Wertheim) din fier și oțel, sigure contra focului și spargerii, pentru cari dau deplină garanție, se află totdeauna gata cu prețurile cele mai moderate la (97) 16-29

E. Purece,

fabrică de casse de bani și lăcătușerie de construcție, Sibiu, str. Gen. Averescu (fostă Gușteritel) 34.

## Cumpăr

tot felul de lucruri găsite în pământ cu lucrările săpatului și grăpatului etc., ca bani vechi (cormori), lucruri de aur, argint, aramă, precum și petri scrise, ciocane de piatră și bronz.

Nu aruncați nimica!

Aduceți tot ce găsiți la adresa:

IOAN CANDREA

furnisorul Curții Regale Române

Sibiu, strada Regina Maria 41.

Am onoare a atrage atențiunea Onor. public din Sibiu și jur asupra întreprinderii mele de

## POMPE FUNEBRE

SIBIU, strada Horia (Faurului) Nr. 1

și asupra depozitului bogat asortat cu toți articlii necesari pentru înmormântări dela cele mai pompoase până la cele mai simple cu prețuri convenabile.

Oferindu-mi serviciul prompt și conștientos rog Onor. public pentru binevoitorul sprijin.

(66) 11—

Cu stimă: Victor Kremer,  
întreprinzător de pompe funebre.

## BANCA CENTRALĂ

PENTRU INDUSTRIE ȘI COMERȚ S. A. IN CLUJ.

Capital: Lei 50.000,000.— ♦ Lei 18.000,000.— Rezerve.

Depuneri pe libel Lei 125.000,000.— în trei ani!

Banca Centrală, Filiala — Alba-Iulia,

Banca Centrală, Filiala — Arad,

Banca Centrală, Filiala — Bistrița,

Banca Centrală, Filiala — Hațeg,

Banca Centrală, Filiala — Oradea-mare,

Banca Centrală, Filiala — Sibiu,

Banca Centrală, Filiala — Turda,

primește și fructifică totdeauna mai favorabil

## ♦ DEPUNERILE ♦

pe LIBEL și în CONT-CURRENT

— și plătește darea cătră stat din al său. —

Depunerile la vedere le fructifică cu 5½% netto.

Depunerile pe termen fix de jumătate an cu 6%—7% netto.

Depunerile pe timp mai lung și în sume mai mari, apoi fonduri comunale, bisericesti, școlare etc. fructifică în condițiuni speciale.

Adresați-vă la Banca Centrală, Secția americană, în Cluj și la Filialele sale cu: Dollari, cecuri, drafturi și cu asigurate americane.

Serviciu prompt și culant. — Corespondență în toate limbile.

Cumpărați acții dela Banca Centrală din Cluj.

[146] 3-6